



Associazione Culturale di Studi Italia - Canada

BANDO DI PARTECIPAZIONE

CORSO FORMATIVO di Lingua Inglese In Full Immersion “ENGLISH LANGUAGE AND CANADIAN CULTURE”

ART. 1

PUBBLICO CONCORSO

L'Associazione Culturale di Studi Italia-Canada in collaborazione con *Frank Iacobucci Centre of Italian and Canadian Culture Studies* dell'Università di Toronto e con York University di Toronto, ha indetto un concorso per titoli mirato all'apprendimento della lingua inglese e della cultura canadese attraverso tecniche didattico-pratiche che consentano il rapido apprendimento della lingua con il metodo “FULL IMMERSION”. Nel concetto sintetizzato “Full immersion” si intende praticare la lingua inglese scritta e parlata h24.

ART. 2

OBIETTIVI

L'obiettivo del corso è quello di fornire una elevata conoscenza della lingua inglese e della cultura canadese. Durante le lezioni non si trascurerà lo studio della grammatica attraverso nuove tecniche che permettono di apprendere in tempi rapidi la lingua inglese e di sviluppare la capacità di parlare e scrivere appropriatamente a seconda delle situazioni e del contesto in cui ci si vuole relazionare. L'esperienza innovativa di Full Immersion che si terrà in Canada, consentirà allo studente di consolidare le nozioni grammaticali apprese in aula, grazie al confronto con altri studenti e l'esperienza di vita sul campo. Questo corso è consigliato a chi ha bisogno di imparare e/o migliorare la lingua inglese il più rapidamente ed efficacemente possibile. Il metodo Full Immersion è il più richiesto, così come è stato strutturato aiuterà non solo a parlare ma anche a scrivere con la giusta sicurezza.

Perché Canada?

Il Canada è stata colonia Inglese e preserva tutt'ora la purezza della lingua. Oggi Toronto è una città cosmopolita con oltre 160 etnie ed è sede di innumerevoli scuole di Inglese per stranieri di tutto il mondo.

Nella città di Toronto i partecipanti vivranno un'esperienza unica e formativa sia per l'aspetto prettamente linguistico ma anche di vita nell'incontro con una cultura all'avanguardia per l'inclusione e il rispetto delle diversità multiculturali, per il progresso tecnologico raggiunto, per il sapere umanistico e per stabilità politica/economica e di lavoro. Tutto questo attraverso una consolidata esperienza pluriennale diretta.

ART. 3

REQUISITI DI AMMISSIONE

Possono partecipare al corso tutti coloro che, alla data di scadenza del bando, siano in possesso dei seguenti requisiti:

- diploma di scuola media superiore;
- aver compiuto il 18° anno di età.

Il corso è rivolto anche a professionisti interessati a migliorare la propria conoscenza della lingua inglese.

Il corso è altresì aperto a quanti, abitando al momento a Toronto, fossero interessati alla partecipazione alla fase 2 del corso (vedi 2° periodo in Canada) e/o ad eventuale stage



Associazione Culturale di Studi Italia - Canada

formativo non retribuito. Per informazioni e costi contattare l'Associazione all'indirizzo info@culturaitaliacanada.org oppure ai numeri +39.335.8468220 o +39.327.5716766.

Il numero massimo di candidati ammessi al corso è 18. Eventuali esuberanti saranno considerati a seconda delle ulteriori ed eventuali disponibilità. A parità di requisiti, la graduatoria è a sportello. Il corso comunque non sarà attivato se gli ammessi saranno in numero inferiore a 12 unità.

ART. 4

ORGANIZZAZIONE DELLA DIDATTICA

Le conoscenze linguistiche pregresse verranno valutate in Italia ad inizio corso mediante un test d'ingresso in aula in modo da creare percorsi didattici per ottimizzare le potenzialità dei partecipanti.

I corsi saranno tenuti da docenti universitari e da tutor madrelingua canadesi sia in Italia che in Canada.

Il corso è suddiviso in 3 periodi.

1° periodo in Italia dal 1° ottobre al 10 ottobre 2019

Il corso si svolgerà 2 volte a settimana, lunedì e mercoledì dalle ore 16 alle ore 19 presso la Biblioteca civica del Comune di Rende in Quattromiglia.

Gli argomenti delle lezioni in lingua inglese sono:

- Presentazione del corso.
- Attività grammaticali.
- Attività di lettura, di ascolto e di comprensione.
- Cenni storici sul Canada.
- Geografia.
- Demografia, territorio e popolazione del Canada.
- Cultura e tradizione del Canada.
- Cenni sul Governo, sulla politica e sulla economia del Canada. Differenza tra Common Law e Civil Law.
- Ottawa capitale del Canada.
- Nascita delle maggiori Università di Toronto (University of Toronto e York University) e Sistema scolastico/istruzione in Canada.
- Cenni sulle Comunità Italiane a Toronto.

2° periodo in Canada di 2 settimane dal 19 ottobre al 3 novembre 2019

Il corso si svolgerà con il metodo Full Immersion dal lunedì al sabato dalle 10.00 alle 13.30 in aula attraverso lezioni frontali e di gruppo con i docenti universitari dell'University of Toronto e York University e tutor madrelingua.

Programma in Canada:

- Cultura generale.
- Storia, geografia del Canada.



Associazione Culturale di Studi Italia - Canada

- Multiculturalismo.
- Economia, politica e cenni sul Sistema Governativo del Canada.
- Storia dell'immigrazione e dell'emigrazione.
- Scrittori italo-canadesi.

Le lezioni si svolgeranno con il metodo del Full Immersion, dialogando con i docenti. Non si trascurerà la grammatica e la sintassi inglese.

Di pomeriggio, per chi fosse interessato, sarà possibile svolgere attività di stage formativo, non retribuito, presso strutture pubbliche o private, precedentemente comunicate e concordate, allo scopo di praticare la lingua e di fare esperienze multiculturali e interdisciplinari

ART. 5

GITE, SPORT E TEMPO LIBERO IN CANADA

Ogni fine settimana, nella città di Toronto e dintorni, l'Associazione organizzerà attività gratuite e a pagamento. Per tutte le attività è previsto un numero minimo ed un numero massimo di partecipanti che verrà concordato di volta in volta. La quota partecipativa è necessaria per la copertura delle spese vive e include il servizio di tutoring di madrelingua. Sono esclusi eventuali degustazioni e/o pasti extra. Il programma potrà subire variazioni che verranno di volta in volta comunicate dalla Segreteria per il coordinamento.

Alcune delle visite previste sono:

- Visita e Workshop al Parlamento dell'ONTARIO.
- Visita a Niagara Falls e Niagara on the Lake.
- Visita da non perdere CN Tower (spese escluse).
- Visita al Municipio di Toronto e di Vaughan.
- Visite ai Musei di Toronto.

3° periodo in Italia di 2 settimane dal 11 novembre al 22 novembre 2019

Il corso terminerà in Italia attraverso lezioni frontali in Full Immersion.

Sono previste n.4 lezioni:

- **Riflessione sull'esperienza Canada**
Riflessioni personali da condividere con il gruppo sull'esperienza appena conclusa.
- **Power Point Presentation sull'esperienza Canadese**
I partecipanti dovranno esprimere oralmente sia sulla propria esperienza universitaria presso University of Toronto e York University, che sullo stage lavorativo espletato presso gli enti locali Canadesi.
- **Certificazione finale in Italia**
Certificazione finale rilasciata da Ente accreditato dove si attesta il Livello CEFR raggiunto.
- **Saluti finali e consegna degli attestati**



Associazione Culturale di Studi Italia - Canada

La scadenza per la presentazione della domanda di partecipazione è fissata il 16 settembre 2019.

ART. 6 ATTESTATI DI PARTECIPAZIONE

A fine corso saranno rilasciati i seguenti attestati di partecipazione:

- attestato di partecipazione al “Corso di Lingua Inglese e Cultura Canadese.” dai Docenti dell’Università di York e di Toronto.
- attestato di eventuale frequenza a stage e/o workshop incluso quello presso il Parlamento dell’Ontario.
- ammissione all’esame Cambridge per la Certificazione CEFR, attestato di partecipazione con la specificazione del livello raggiunto espresso secondo i parametri previsti dal Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue/Common European Framework of Reference - CEFR

ART. 7 DOMANDA DI AMMISSIONE

Per l’ammissione al corso formativo i candidati dovranno iscriversi mediante la compilazione del modulo di ammissione in allegato da far pervenire, insieme alla prova di bonifico, a mano o via email all’indirizzo info@culturaitaliacanada.org.

ART. 8 QUOTE DI ISCRIZIONE

La quota di iscrizione è stabilita in **Euro 2.550,00**

La quota comprende:

- Corso di lingua inglese in Italia e in Canada;
- Rilascio certificazione CEFR
- Frequenza a stage e/o workshop;
- Vitto e alloggio presso hotel 3 stelle in Toronto in camera doppia a letti separati con colazione continentale e cena (eventuali altre esigenze da concordare)
- Trasferimenti da e per aeroporto Pearson di Toronto
- 2 trasferimenti per visite culturali
- N.2 corse giornaliere con Presto Card per mezzi pubblici dall’hotel all’università

La quota non comprende:

- Viaggio in aereo A/R Lamezia Terme/Toronto;
- Assicurazioni malattia, infortuni e contro terzi;
- Quanto non espressamente previsto nel presente bando.

La quota deve essere versata nella misura del 50% al momento dell’iscrizione e cioè entro il 16 settembre 2019. La restante somma dovrà essere versata entro e non oltre 12 giorni prima della



Associazione Culturale di Studi Italia - Canada

partenza e cioè entro il 7 ottobre 2019. In caso di rinuncia al corso entro 8 giorni dall'iscrizione, la quota versata verrà restituita decurtata del 50%. Oltre tale termine, non si avrà più diritto ad alcun rimborso.

Intestazione bonifico:

Associazione Culturale di Studi Italia-Canada

IBAN IT38 0082 5816 2000 0900 0008 825

Codice BIC CCRTIT2TCAL

Credito Cooperativo Centro Calabria

Sede di Cosenza Via Panebianco, 618, Cosenza

Indicazione della causale: Corso Full Immersion of English Language

La partenza per Toronto è prevista per il giorno 19 ottobre 2019 da Lamezia Terme.

Il corso Full Immersion a Toronto termina il giorno 2 novembre 2019

Il ritorno in Italia è previsto per il giorno 3 novembre 2019.

ART. 9

INFORMAZIONI

Ulteriori informazioni possono essere richieste dal lunedì a sabato dalle 10:00 alle ore 20:00 ai seguenti recapiti.

E-mail: info@culturaitaliacanada.org

Recapiti 335.8468220

327.5716766

Eventuali variazioni al progetto saranno comunicati in tempo utile.

ART. 10

FORO COMPETENTE

In caso di controversie il Foro Competente sarà quello di Cosenza

Art. 11

TRATTAMENTO DATI PERSONALI

Ai sensi e per gli effetti di cui all'articoli 13-14, del Regolamento UE 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE

Desideriamo informarLa che il Regolamento Europeo n. 679 del 27 aprile 2016 sul trattamento dei dati personali prevede la tutela delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali.

Ai sensi degli articoli 13-14 del REG. UE 2016/679, La invitiamo, pertanto, a prendere atto della informativa e ad esprimere il consenso al trattamento dei dati, firmando e restituendo l'allegata scheda (ALLEGATO C)

Art. 12

ALLEGATI

Gli allegati A, B e C sono parte integrante del presente Bando.

Firma



Associazione Culturale di Studi Italia - Canada

Si accetta espressamente tutto quanto è contenuto nel presente Bando e specificamente le clausole di cui ai punti:

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.

Firma



Associazione Culturale di Studi Italia - Canada

ALLEGATO A

MODULO DI ISCRIZIONE – AL CORSO “FULL IMMERSION LANGUAGE”

Dati personali

Nome _____ Cognome _____

Luogo di nascita _____ Data di nascita (gg/mm/aaaa) _____

Nazionalità _____ Sesso: M - F

Indirizzo _____ CAP _____

Città _____ Prov. _____

Tel. _____ E-mail _____

Professione _____

Lingua madre _____

Altre lingue conosciute _____

Conoscenza dell'italiano: Nessuna Elementare Media Avanzata

Titolo di studio posseduto

Diploma _____ (indicare quale)

Laurea _____ (indicare quale)

Altro _____ (indicare quale)

CHIEDE DI ESSERE ISCRITTO AL CORSO

FULL IMMERSION OF ENGLISH LANGUAGE

Servizio Alloggio

Camera doppia con colazione e 1 pasto

Camera singola (con aggiunta di supplemento) con colazione e 1 pasto



Associazione Culturale di Studi Italia - Canada

ALLEGATO B

SCHEMA INDICATIVA STAGE

1. Presso quale azienda preferiresti frequentare lo Stage inerente al Corso?

Indicare due o tre attività di interesse professionale e personale



Associazione Culturale di Studi Italia - Canada

ALLEGATO C

Informativa Privacy

Ai sensi e per gli effetti di cui all'articoli 13-14, del Regolamento UE 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE

Gentile Signore/a(da compilare con cognome e nome)

Desideriamo informarLa che il Regolamento Europeo n. 679 del 27 aprile 2016 sul trattamento dei dati personali prevede la tutela delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali.

Ai sensi degli articoli 13-14 del REG. UE 2016/679, La invitiamo, pertanto, a prendere atto della informativa e ad esprimere il consenso al trattamento dei dati, firmando e restituendo l'allegata scheda.

1. Estremi identificativi del Titolare (e di eventuali altri soggetti)

Il Titolare del trattamento è Associazione Culturale di Studi Italia-Canada con sede in Via Sandro Pertini, 55 – Rende (CS)

2. Finalità del trattamento

Il trattamento dei dati personali forniti è finalizzato unicamente a:

- a) esecuzione del bando per il corso;
- b) adempimento di obblighi previsti da leggi connessi al rapporto del bando;
- c) gestione del bando;
- d) eventuali collaborazioni professionali esterne per l'adempimento degli obblighi di legge;
- e) tutela dei diritti del bando;
- f) analisi statistiche interne;
- g) attività di marketing attraverso l'invio di materiale promozionale e pubblicitario inerente prodotti o servizi analoghi a quelli oggetto del rapporto in essere;

La base giuridica del trattamento è il presente bando, nonché l'esplicito consenso.



Associazione Culturale di Studi Italia - Canada

3. Modalità del trattamento

I dati personali verranno trattati in forma cartacea, informatizzata e telematica ed inseriti nelle pertinenti banche dati cui potranno accedere gli incaricati al trattamento dei dati.

Il trattamento potrà anche essere effettuato da terzi che forniscono specifici servizi elaborativi, amministrativi o strumentali necessari per il raggiungimento delle finalità di cui sopra.

Tutte le operazioni di trattamento dei dati sono attuate in modo da garantire l'integrità, la riservatezza e la disponibilità dei dati personali.

4. Periodo di conservazione dei dati

I dati forniti verranno conservati per tutta la durata del rapporto del presente bando.

5. Ambito di comunicazione e diffusione dei dati

In relazione alle finalità indicate al punto 2 i dati potranno essere comunicati ai seguenti soggetti:

- committente e/o appaltatore nell'ambito del contratto di appalto/subappalto *(anche per assolvere agli oneri derivanti dalla responsabilità solidale ex art. 29 del D.Lgs. n. 276/2003)*
- *Istituti bancari per la gestione di incassi e pagamenti*
- *Società e studi legali per la tutela dei diritti contrattuali*
- *Agenzie di marketing e pubblicità per promozioni o statistiche*

6. Diritti di cui agli artt. 15, 16, 17 18, 20, 21 e 22 del REG. UE 2016/679

La informiamo che in qualità di interessato ha oltre il diritto di proporre reclamo a all'Autorità di controllo, i diritti qui sotto elencati, che potrà far valere rivolgendo apposita richiesta al Titolare del trattamento e/o al responsabile del trattamento, come indicati al punto 1.

(l'elencazione può essere anche semplificata ai soli articoli del Regolamento)

Art. 15-Diritto di accesso

L'interessato ha il diritto di ottenere dal titolare del trattamento la conferma che sia o meno in corso un trattamento di dati personali che lo riguardano e in tal caso, di ottenere l'accesso ai dati personali e alle informazioni riguardanti il trattamento.

Art. 16 - Diritto di rettifica

L'interessato ha il diritto di ottenere dal titolare del trattamento la rettifica dei dati personali inesatti che lo riguardano senza ingiustificato ritardo. Tenuto conto delle finalità del trattamento, l'interessato ha il diritto di ottenere l'integrazione dei dati personali incompleti, anche fornendo una dichiarazione integrativa. 3



Associazione Culturale di Studi Italia - Canada

Art. 17 - Diritto alla cancellazione (diritto all'oblio)

L'interessato ha il diritto di ottenere dal titolare del trattamento la cancellazione dei dati personali che lo riguardano senza ingiustificato ritardo e il titolare del trattamento ha l'obbligo di cancellare senza ingiustificato ritardo i dati personali.

Art. 18 - Diritto di limitazione del trattamento

L'interessato ha il diritto di ottenere dal titolare del trattamento la limitazione del trattamento quando ricorre una delle seguenti ipotesi:

- a) l'interessato contesta l'esattezza dei dati personali, per il periodo necessario al titolare del trattamento per verificare l'esattezza di tali dati personali;
- b) il trattamento è illecito e l'interessato si oppone alla cancellazione dei dati personali e chiede invece che ne sia limitato l'utilizzo;
- c) benché il titolare del trattamento non ne abbia più bisogno ai fini del trattamento, i dati personali sono necessari all'interessato per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria;
- d) l'interessato si è opposto al trattamento ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 1, in attesa della verifica in merito all'eventuale prevalenza dei motivi legittimi del titolare del trattamento rispetto a quelli dell'interessato.

Art. 20 - Diritto alla portabilità dei dati

L'interessato ha il diritto di ricevere in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico i dati personali che lo riguardano forniti a un titolare del trattamento e ha il diritto di trasmettere tali dati a un altro titolare del trattamento senza impedimenti da parte del titolare del trattamento cui li ha forniti.

Nell'esercitare i propri diritti relativamente alla portabilità dei dati a norma del paragrafo 1, l'interessato ha il diritto di ottenere la trasmissione diretta dei dati personali da un titolare del trattamento all'altro, se tecnicamente fattibile.

Art. 21 - Diritto di opposizione

L'interessato ha il diritto di opporsi in qualsiasi momento, per motivi connessi alla sua situazione particolare, al trattamento dei dati personali che lo riguardano ai sensi dell'articolo 6, paragrafo 1, lettere e) o f), compresa la profilazione sulla base di tali disposizioni.

Art. 22 - Diritto di non essere sottoposto a processo decisionale automatizzato, compresa la profilazione

L'interessato ha il diritto di non essere sottoposto a una decisione basata unicamente sul trattamento automatizzato, compresa la profilazione, che produca effetti giuridici che lo riguardano o che incida in modo analogo significativamente sulla sua persona.

Luogo e Data

Il Titolare del trattamento

Per presa visione
L'interessato



Associazione Culturale di Studi Italia - Canada

CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI REGOLAMENTO (UE) 2016/679

Il sottoscritto dichiara di avere ricevuto le informazioni di cui agli articoli 13-14 del Regolamento UE 2016/679, in particolare riguardo ai diritti riconosciuti dal Regolamento UE 2016/679 e di acconsentire, ai sensi e per gli effetti dell'art. 7 e ss. del Regolamento, al trattamento dei dati personali, anche particolari, con le modalità e per le finalità indicate nella informativa stessa, comunque strettamente connesse e strumentali alla gestione delle finalità di cui al punto 2 dell'informativa.

Luogo, data

Firma

Revoca del consenso al trattamento

Si ricorda che è riconosciuta la facoltà di revocare per iscritto il consenso al trattamento dei dati personali.